

## Attenzione



### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto Metragon - azoto, ossigeno, diossido di carbonio

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi identificati: Applicazioni alimentari. Contattare il fornitore per ulteriori informazioni sull'utilizzo. Impiego industriale e professionale in condizioni controllate per analisi chimiche, calibrazioni, controllo di qualità (di routine), uso di laboratorio.

Usi non raccomandati: Uso di consumo. Usi diversi da quelli sopra elencati non sono previsti, contattare il fornitore per maggiori informazioni su altri usi.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore  
Carb Alpin SRL  
Via Steinacker 29  
I 39040 Termeno

E-mail: [info@carbalpin.com](mailto:info@carbalpin.com)  
Telefono: 800 84 62 60

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza: 800 84 62 60 (24h, 7 giorni)

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------



### 3.2 Miscela

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP] STA, Frasi EUH, Fattori M
azoto	Numero CAS: 7727-37-9 Numero CE: 231-783-9 N. indice CE: --- no. REACH: *1	Diff,	Press. Gas (Comp.), H280
diossido di carbonio	Numero CAS: 124-38-9 Numero CE: 204-696-9 N. indice CE: --- no. REACH: *1	10 – 15	Press. Gas (Liq.), H280
ossigeno	Numero CAS: 7782-44-7 Numero CE: 231-956-9 N. indice CE: 008-001-00-8 no. REACH: *1	5 – 10	Ox. Gas 1, H270 Press. Gas (Comp.), H280

Testo completo delle indicazioni H e EUH: vedere la sezione 16 Non contiene altri prodotti e/o impurezze che influenzano la classificazione del prodotto.

\*1: Indicata nella lista di sostanze dell'Allegato IV/V del REACH, esente dall'obbligo di registrazione.

\*3: Registrazione non richiesta: sostanza fabbricata o importata in quantità

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Inalazione:</b>	Spostare la vittima in zona non contaminata indossando l'autorespiratore. Mantenere il paziente disteso e al caldo. Chiamare un medico. Procedere alla respirazione artificiale in caso di arresto della respirazione.
<b>Contatto con gli occhi:</b>	Non si attendono effetti avversi derivanti da questo prodotto.
<b>Contatto con la Pelle:</b>	Non si attendono effetti avversi derivanti da questo prodotto.
<b>Ingestione:</b>	L'ingestione è considerata una via di esposizione poco probabile.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:

In alta concentrazione può causare asfissia. I sintomi possono includere perdita di mobilità e/o conoscenza. Le vittime possono non rendersi conto dell'asfissia. Fare riferimento alla sezione 11.

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

**4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

**Rischi:** Nessuno(a).

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

**5.1 Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione appropriati:** Acqua nebulizzata. Il prodotto non brucia, utilizzare misure antincendio adeguate all'incendio circostante.

**Mezzi di estinzione non appropriati:** Non usare getti d'acqua per estinguere l'incendio.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:**

L'esposizione alle fiamme può causare la rottura o l'esplosione del recipiente.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

**Speciali procedure antincendio:** Utilizzare misure antincendio adeguate all'incendio circostante. L'esposizione alle fiamme e al calore può causare la rottura del recipiente. Raffreddare i contenitori esposti al rischio con getti d'acqua a doccia da una posizione protetta. Non riversare l'acqua contaminata dell'incendio negli scarichi fognari. Se possibile arrestare la fuoriuscita di prodotto. Se possibile utilizzare acqua nebulizzata per abbattere i fumi. Spostare i recipienti lontano dall'area dell'incendio se questo può essere fatto senza rischi.

**Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi:**

Usare l'autorespiratore in spazi confinati. Indumenti di protezione e dispositivi di protezione (autorespiratori) standard per vigili del fuoco. EN 137 Dispositivi di protezione delle vie respiratorie - Autorespiratori a circuito aperto ad aria compressa con maschera intera.

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

EN 469: Indumenti di protezione per vigili del fuoco.  
EN 659: Guanti di protezione per vigili del fuoco.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:

#### Per chi non interviene direttamente

Operare in accordo al piano di emergenza locale. Tentare di arrestare la fuoriuscita. Evacuare l'area. Assicurare una adeguata ventilazione. Evitarne l'ingresso in fognature, scantinati, scavi e zone dove l'accumulo può essere pericoloso. Rimanere sopravvento. Per maggiori informazioni sui dispositivi di protezione individuale fare riferimento alla sezione 8

#### Per chi interviene direttamente

Usare l'autorespiratore per entrare nella zona interessata se non è provato che l'atmosfera sia respirabile. Quando è possibile il rilascio di gas asfissianti, devono essere utilizzati dei rilevatori di ossigeno. Per maggiori informazioni fare riferimento alla sezione 5.3

### 6.2 Precauzioni Ambientali

Tentare di arrestare la fuoriuscita.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Garantire una ventilazione adeguata

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni:

Vedere anche le sezioni 8 e 13.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Uso sicuro del prodotto

Il prodotto deve essere manipolato in accordo alle buone prassi di sicurezza e di igiene industriale. Soltanto il personale con esperienza e

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

opportunamente addestrato può manipolare i gas sotto pressione.

Prendere in considerazione le valvole di sicurezza nelle installazioni per gas.

Assicurarsi che l'intero sistema di distribuzione del gas sia stato (o sia regolarmente) verificato contro le fughe prima dell'uso.

Non fumare mentre si manipola il prodotto.

Utilizzare solo apparecchiature specifiche, adatte per il prodotto, la pressione e la temperatura di impiego.

In caso di dubbi contattare il fornitore del gas. Evitare il risucchio di acqua, acidi ed alcali. Non respirare il gas.

Evitare il rilascio del prodotto in atmosfera.

### Manipolazione sicura del contenitore del gas

Far riferimento alle istruzioni del fornitore per la manipolazione del contenitore.

Non permettere il riflusso del gas nel contenitore.

Proteggere i recipienti da danni fisici; non trascinare, far rotolare, far scivolare o far cadere.

Quando si spostano i recipienti, anche se per brevi distanze, utilizzare gli opportuni mezzi di movimentazione (carrelli, carrelli a mano, etc...) progettati per il trasporto di tali recipienti.

Lasciare i cappellotti di protezione delle valvole in posizione fino a quando il contenitore non è stato fissato a un muro o a un banco di lavoro o posizionato in un opportuno sostegno ed è pronto per l'uso.

Se l'operatore incontra una qualsiasi difficoltà durante il funzionamento della valvola interrompere l'uso e contattare il fornitore.

Mai tentare di riparare o modificare le valvole dei contenitori o i dispositivi di sicurezza.

Le valvole danneggiate devono essere immediatamente segnalate al fornitore.

Mantenere le valvole dei contenitori pulite e libere da contaminanti, in particolare olio e acqua.

Rimontare i tappi e/o i cappellotti delle valvole e dei contenitori, ove forniti, non appena il contenitore è disconnesso dall'apparecchiatura.

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

Chiudere la valvola del contenitore dopo ogni utilizzo anche se vuoto, anche se ancora connesso all'apparecchiatura.  
 Mai tentare di trasferire i gas da un contenitore a un altro.  
 Non utilizzare fiamme dirette o riscaldamento elettrico per aumentare la pressione interna del contenitore.  
 Non rimuovere né rendere illeggibili le etichette apposte dal fornitore per l'identificazione del contenuto del recipiente.  
 Evitare il risucchio di acqua nel contenitore. Aprire lentamente la valvola per evitare colpi di pressione.

**7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità:**

Osservare le normative e i requisiti legislativi locali relativi allo stoccaggio dei recipienti. I recipienti non devono essere immagazzinati in condizioni tali da favorire fenomeni corrosivi. I cappellotti e/o i tappi devono essere montati. I recipienti devono essere immagazzinati in posizione verticale e ancorati in modo da prevenirne la caduta. I contenitori in stoccaggio dovrebbero essere controllati periodicamente per verificarne le condizioni generali ed eventuali perdite. Mantenere il contenitore sotto i 50°C in zona ben ventilata. Immagazzinare i recipienti in aree dove non vi è rischio di incendio, lontano da sorgenti di calore e da fonti di ignizione. Tenere lontano da sostanze combustibili.

**7.3 Usi finali specifici:**

Nessuno

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1 Parametri di Controllo**

**diossido di carbonio (124-38-9)**

**UE - Valore Limite Indicativo di Esposizione Professionale (IOEL)**

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

Nome locale	Carbon dioxide
IOEL TWA	9000 mg/m <sup>3</sup> 5000 ppm
Riferimento normativo	COMMISSION DIRECTIVE 2006/15/EC
<b>Italia - Valori limite di esposizione professionale</b>	
Nome locale	Anidride carbonica
OEL TWA	9000 mg/m <sup>3</sup> 5000 ppm
Riferimento normativo	Allegato XXXVIII del Decreto Legislativo 4 settembre 2024, n. 135
<b>USA - ACGIH - Valori limite di esposizione professionale</b>	
Nome locale	Carbon dioxide
ACGIH® TLV® TWA	9000 mg/m <sup>3</sup> 5000 ppm
ACGIH® TLV® STEL	54000 mg/m <sup>3</sup> 30000 ppm
Osservazione (ACGIH®)	TLV® Basis: Asphyxia
Riferimento normativo	ACGIH 2025

**DNEL (Livello derivato senza effetto) :** Nessun dato disponibile.

**PNEC (Prevedibili concentrazioni prive di effetti) :** Nessun dato disponibile.

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Controlli tecnici idonei:

Fornire adeguata ventilazione degli scarichi a livello generale e locale. I sistemi sotto pressione devono essere controllati periodicamente per verificare l'assenza di perdite. Assicurare che l'esposizione sia ben al di sotto dei limiti di esposizione professionale (ove disponibili). Quando è possibile il rilascio di gas asfissianti, devono essere utilizzati dei rilevatori di ossigeno. Considerare l'uso di un sistema di permessi di lavoro, per esempio per le attività di manutenzione.

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

### 8.2.2. Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

**Informazioni generali:**

Dovrebbe essere condotta e documentata un'analisi del rischio in ogni area di lavoro, per valutare il rischio correlato all'utilizzo del prodotto e per individuare i DPI appropriati ai rischi identificati. Devono essere considerate le seguenti raccomandazioni: Devono essere selezionati DPI conformi agli standard EN/ISO raccomandati.

**Protezioni per gli occhi/il volto:**

Indossare occhiali a mascherina durante le operazioni di travaso o disconnessione della manichetta. EN 166  
Protezione personale degli occhi.

**Protezione della pelle**

**Protezione delle Mani:**

Indossare guanti da lavoro quando si movimentano i contenitori di gas.  
EN 388 - Guanti di protezione contro rischi meccanici.

**Dispositivo di protezione del corpo:**

Indossare un grembiule o indumenti protettivi in caso di contatto.

**Altro:**

Indossare scarpe antinfortunistiche durante la movimentazione dei carichi.  
EN ISO 20345 - Dispositivi di protezione individuale - Calzature di sicurezza.

**Protezione respiratoria:**

EN 137 - Dispositivi di protezione delle vie respiratorie - Autorespiratori a circuito aperto ad aria compressa con maschera intera. Consultare le istruzioni date dal fornitore per la scelta del dispositivo di protezione appropriato. Quando indicato da una valutazione di rischio è necessario utilizzare gli opportuni DPI di protezione respiratoria. La selezione dell'Apparato di Protezione delle Vie Respiratorie (APVR) deve essere basata sull'analisi dei livelli di esposizione conosciuti o presunti, sui pericoli correlati alle sostanze e ai limiti operativi di sicurezza dell'APVR selezionato. Si raccomanda l'utilizzo di autorespiratori se non si conoscono le caratteristiche dell'esposizione, ad esempio, durante le attività di manutenzione.

**Pericoli termici:**

Nessuno oltre a quelli indicati nelle sezioni precedenti

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**Aspetto**

**Stato fisico a 20°C / 101.3kPa**

Gassoso

**Colore**

senza colore

**Odore**

Non avvertibile dall'odore.

**Punto di fusione/congelamento**

Non applicabile per le miscele di gas.

**Punto di ebollizione**

Non applicabile per le miscele di gas. Non è tecnicamente possibile determinare il punto o l'intervallo di ebollizione di questa miscela. Componente con il punto di ebollizione più basso: azoto -196 °C

**Infiammabilità**

Il prodotto non è infiammabile.

**Limite inferiore di esplosività**

Non applicabile

**Limite superiore di esplosività :**

Non applicabile.

**Punto di infiammabilità :**

Non applicabile per i gas e le miscele di gas.

**Temperatura di autoaccensione :**

Non infiammabile.

**Temperatura di decomposizione :**

Non applicabile.

**pH :**

Non applicabile per i gas e le miscele di gas.

**Viscosità cinematica :**

Non conosciuto(a).

**Idrosolubilità [20°C] :**

Dati attendibili non disponibili.

**Coefficiente di ripartizione**

**n-ottanolo/acqua (Log Kow) :**

Non applicabile per le miscele di gas.

**Tensione di vapore [20°C] :**

Non applicabile.

**Tensione di vapore [50°C] :**

Non applicabile.

**Densità e/o densità relativa :**

Non applicabile per i gas e le miscele di gas.

**Densità di vapore relativa (aria=1) :**

Più pesante dell'aria.

**Caratteristiche delle particelle :**

Non applicabile per i gas e le miscele di gas. Le nanoforme non sono attinenti ai gas e alle miscele di gas.

**9.2 Altre Informazioni**

**9.2.1. Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà di infiammabilità :

Non infiammabile.

Proprietà ossidanti :

Non presenta proprietà ossidanti.

**9.2.2. Altre caratteristiche di sicurezza**

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

Massa molecolare :	Non applicabile per le miscele di gas.
Velocità di evaporazione :	Non applicabile per i gas e le miscele di gas.
Altri dati :	Nessuno(a).

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Dati per le miscele non disponibili. La miscela contiene componenti aventi la seguente reattività:  
Ossida violentemente i materiali organici.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuno(a).

### 10.4. Condizioni da evitare

Evitare l'umidità negli impianti.

### 10.5. Materiali incompatibili

Consultare la norma ISO 11114 per informazioni  
addizionali sulla compatibilità dei materiali

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

In condizioni normali di stoccaggio e utilizzo, non dovrebbero generarsi prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

Non si aspettano effetti tossicologici per inalazione da questo prodotto se sono rispettati i valori limite di esposizione.

#### Corrosione/irritazione cutanea :

Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

<b>Lesioni/irritazioni oculari gravi :</b>	Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Sensibilizzazione respiratoria o cutanea :</b>	Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Mutagenicità :</b>	Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Cancerogenicità :</b>	Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Tossico per la riproduzione: fertilità :</b>	Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Tossico per la riproduzione: feto :</b>	Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola :</b>	Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta :</b>	Nessun effetto conosciuto da parte di questo prodotto.
<b>Pericolo in caso di aspirazione :</b>	Non applicabile per i gas e le miscele di gas.

### 11.2. Informazioni su altri pericoli

Altre informazioni :	Per maggiori informazioni fare riferimento al documento 'EIGA Safety Info 24: Carbon Dioxide, Physiological Hazards' disponibile all'indirizzo <a href="http://www.eiga.eu">www.eiga.eu</a> . A differenza degli asfissianti semplici, il diossido di carbonio ha la capacità di provocare la morte anche quando sono mantenuti livelli di ossigeno normale (20-21%). È stato riscontrato che il 5% di CO <sub>2</sub> contribuisce in modo sinergico all'incremento di tossicità di altri gas (CO, NO <sub>2</sub> ). Il CO <sub>2</sub> ha dimostrato di aumentare la produzione di carbossi o meta emoglobina da parte di questi gas, probabilmente a causa dei suoi effetti stimolatori sull'apparato respiratorio e circolatorio. La sostanza/miscela non presenta proprietà di interferenza con il sistema endocrino.
----------------------	---

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Valutazione : Questo prodotto non causa alcun danno ecologico.

EC50 48h - Daphnia magna [mg/l] : Dati non disponibili.

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------



Può essere scaricato all'atmosfera in zona ben ventilata. Non scaricare dove l'accumulo può essere pericoloso. Restituire al fornitore il prodotto non utilizzato nel recipiente originale.

**Elenco dei rifiuti pericolosi**  
**(secondo la Decisione della Commissione**  
**2000/532/CE e s.m.i.) :**

16 05 05: gas in contenitori a pressione, diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04\*

**Informazioni supplementari**

Il trattamento e lo smaltimento dei rifiuti da parte di imprese esterne deve essere effettuato in conformità alla normativa vigente

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN Numero ONU : 1956

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

**Trasporto su strada/ferrovia/per vie**  
**navigabili interne (ADR/RID/ADN) :**

GAS COMPRESSO N.A.S. (azoto, diossido di carbonio)

**Trasporto per via aerea (ICAO-TI / IATA-DGR) :**

Compressed gas, n.o.s. (Nitrogen, Carbon dioxide)

**Trasporto per mare (IMDG) :**

COMPRESSED GAS, N.O.S. (Nitrogen, Carbon dioxide)

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**Etichettatura**



2.2 : Gas non infiammabili, non tossici.

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

**Trasporto su strada/ferrovia (ADR/RID)**

Classe	2
Codice classificazione	1A
N° di identificazione del pericolo	20
Codice di restrizione in galleria	E - Passaggio vietato nelle gallerie di categoria E

**Trasporto per via aerea (ICAO-TI / IATA-DGR)**

Classe/ Divisione(rischio(i) accessorio(i))	2.2
---	-----

**Trasporto per mare (IMDG)**

Classe/ Divisione(rischio(i) accessorio(i))	2.2
Scheda di Emergenza (EmS) Fuoco	F-C
Scheda di Emergenza (EmS) Sversamento	S-V

**14.4. Gruppo di imballaggio**

Trasporto su strada/ferrovia (ADR/RID)	Non applicabile
Trasporto aerea (ICAO-TI / IATA-DGR)	Non applicabile
Trasporto per mare (IMDG)	Non applicabile

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

Trasporto su strada/ferrovia (ADR/RID)	Nessuno(a).
Trasporto aerea (ICAO-TI / IATA-DGR)	Nessuno(a).
Trasporto per mare (IMDG)	Nessuno(a).

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

**Istruzioni di imballaggio**

Trasporto su strada/ferrovia (ADR/RID)	P200
Trasporto aerea (ICAO-TI / IATA-DGR)	
Aerei passeggeri e cargo	200
Solo aerei cargo	200
Trasporto per mare (IMDG).	P200

Misure di precauzione per il trasporto	Evitare il trasporto su veicoli dove la zona di carico non è separata dall'abitacolo. Assicurarsi che il conducente sia informato del rischio potenziale del carico e sappia cosa fare in caso di incidente o di emergenza.
--	---

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

Prima di iniziare il trasporto:

- Assicurarsi che vi sia adeguata ventilazione.
- Accertarsi che il carico sia ben assicurato.
- Assicurarsi che la valvola della bombola sia chiusa e che non perda.
- Assicurarsi che il tappo cieco della valvola, ove fornito, sia correttamente montato.
- Assicurarsi che il cappello, ove fornito, sia correttamente montato.

#### 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile.

<b>SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione</b>
--

#### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Restrizioni d'uso : Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco delle sostanze candidate REACH.

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali : Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco PIC (regolamento UE 649/2012 relativo all'esportazione e importazione di sostanze chimiche pericolose). Non contiene sostanze elencate nell'elenco POP (regolamento UE 2019/1021 sugli inquinanti organici persistenti).

Direttiva Seveso: 2012/18/UE (Seveso III) : Non incluso.

#### **Norme nazionali**

Riferimento normativo : Assicurare l'osservanza di tutte le norme nazionali e locali

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo prodotto non è necessario effettuare una valutazione della sicurezza chimica (CSA)

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

**SEZIONE 16: Altre Informazioni**

Indicazioni di modifiche : Scheda di dati di sicurezza redatta ai sensi del Regolamento (UE) N. 2020/878.

Sezione	Elemento modificato	Note
	Data di revisione	<b>Modificato</b> -

Abbreviazioni ed acronimi

: STA - Stima della tossicità acuta.  
 CLP - Classification Labelling Packaging - Regolamento (CE) N. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele.  
 REACH - Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals - Regolamento (CE) N. 1907/2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche.  
 EINECS - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances - Registro europeo delle sostanze chimiche in commercio.  
 n. CAS - Chemical Abstract Service number - Identificativo numerico attribuito dal Chemical Abstract Service alle sostanze chimiche.  
 DPI - Dispositivi di Protezione Individuale.  
 LC50 - Lethal Concentration 50 - Concentrazione letale per il 50% della popolazione sottoposta a test.  
 RMM - Risk Management Measures - Misure di gestione dei rischi.  
 PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic - Persistente, bioaccumulabile e tossico.  
 vPvB - very Persistent and very Bioaccumulative - Molto persistente e molto bioaccumulabile.  
 STOT-SE: Specific Target Organ Toxicity-Single Exposure - Tossicità specifica per organi bersaglio-esposizione singola.  
 CSA - Chemical Safety Assessment - Valutazione della sicurezza chimica.  
 EN - European Standard - Norma europea.  
 ONU - Organizzazione delle Nazioni Unite.  
 ADR - Accord relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada.  
 IATA - International Air Transport Association - Associazione internazionale del trasporto aereo.  
 IMDG code - International Maritime Dangerous Goods code - Codice per il trasporto via mare di merci pericolose.  
 RID - Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses - Regolamento concernente il trasporto internazionale di merci pericolose per ferrovia.  
 WGK - Wassergefährdungsklassen - Classi di pericolo per l'acqua.  
 STOT-RE: Specific Target Organ Toxicity-Repeated Exposure - Tossicità specifica per organi bersaglio-esposizione ripetuta.  
 UFI - Identificatore unico di formula.  
 ADN - International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose per vie navigabili interne.  
 PROC - Process category - Categoria di processo.  
 ERC - Environmental release category - Categoria di rilascio nell'ambiente.  
 PMT - Persistent, Mobile and Toxic - Persistente, mobile e tossico.  
 vPvM - very Persistent and very Mobile - Molto persistente e molto mobile.  
 : Il rischio di asfissia è spesso sottovalutato e deve essere ben evidenziato durante l'addestramento dell'operatore.  
 Per ulteriori informazioni fare riferimento al documento "Dangers of asphyxiation" (EIGA SL 01), reperibile all'indirizzo <http://www.eiga.eu>.

Consigli per la formazione

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------

**Dati supplementari**

: Classificazione effettuata in base alle informazioni contenute nei database di EIGA (European Industrial Gases Association). I dati sono conservati e mantenuti aggiornati nel documento "Classification and labelling guide" (EIGA Doc. 169) reperibile all'indirizzo <http://www.eiga.eu>.  
Classificazione in conformità con le procedure e i metodi di calcolo del Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP).

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH	
Ox. Gas 1	Gas comburenti, categoria 1
Press. Gas (Comp.)	Gas sotto pressione: Gas compresso
Press. Gas (Liq.)	Gas sotto pressione : Gas liquefatto

H270	Può provocare o aggravare un incendio; comburente.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

**RINUNCIA ALLA RESPONSABILITÀ**

: Prima di utilizzare questo prodotto in qualsiasi nuovo processo o esperimento, deve essere condotto uno studio approfondito sulla sicurezza e sulla compatibilità del prodotto stesso con i materiali.  
Le informazioni contenute in questo documento sono da ritenersi valide al momento della stampa.  
Sebbene sia stata posta la massima cura nella redazione di questo documento, la Società non deve essere ritenuta responsabile per eventuali danni o infortuni derivanti dal suo utilizzo.

**Fine del documento**

Erstellt durch: A.Fois	Genehmigt durch: M. Baldo	Verteiler: QM,Prod	Version: 1	Grund der Änderung:	Datum: 29.01.2026
---------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	----------------------